

CONTACTE CON NOSOTROS

Teléfono 948 84 84 09 Fax 948 41 08 87

email tudela@diariodenavarra.es

## El reportaje de la semana

# Un descendiente directo de la 'Manta de Tudela'



LA MANTA Imagen de la reproducción de la manta que cuelga en la también reproducción de la sinagoga en la catedral de Tudela. NURIA G. LANDA

Ferrán Alonso ha investigado sus orígenes hasta confirmar que 15 de los que aparecen en la manta son ascendientes suyos

**JESÚS MANRIQUE**

Tudela

**T**ODO empezó hacia el año 2005, cuando a Ferrán Alonso Casabella, natural de Sabadell de 46 años, le picó la curiosidad sobre el segundo apellido de su abuelo, Salom. Pensó que tenía algo que ver con el judaísmo y, tras ponerse en contacto con responsables de comunidades, le confirmaron que era de origen judío (*shalom*) y que significaba paz.

Todo quedó ahí hasta que este funcionario viajó a Cuba en 2007 para conocer a sus parientes lejanos, ya que sus bisabuelos, casados en Buñuel, emigraron a Cuba cuando todavía era española y allí nació también su abuela. Logró localizarlos y le pidieron un favor: que les enviara la carta bautismal de su bisabuelo para demostrar su origen español.

Ahí empezó un periplo de más de cinco años en el que Ferrán Casabella ha conseguido confirmar que hasta 15 personas que aparecen en la conocida como 'Manta de Tudela' son ascendientes directos suyos. En esta manta figuraban los nombres de casi 200 judíos que decidieron convertirse al cristianismo para evitar la expulsión que decretaron los reyes. Era una forma de que todos supieran que no eran cristianos puros.

### Primer paso en Buñuel

Ferrán viajó a Buñuel un año después y consiguió el acta matrimonial de sus bisabuelos, pero no la de bautismo, que le dijeron que se encontraba en el archivo del Palacio Decanal de Tudela. Ahí le explicaron la gran implantación de la comunidad judía en la capital ribera y decidió empezar a indagar sobre el tema. Primero vio que su vía materna procedía al

## El origen del

**La manta buscaba que todos conocieran el nombre de casi 200 judío que se convirtieron para evitar ser expulsados**

**J.M.**

Tudela

En 1492, los Reyes Católicos ordenaron la expulsión de los judíos de la Península Ibérica, pero muchos decidieron emigrar al todavía independiente Reino de Navarra, donde se les dio protección, y especialmente a Tudela y en otros pueblos de la zona.



Ferrán Alonso Casabella posa junto a un retrato de Benjamín de Tudela en la catedral.

CEDIDA

completo de la zona de la Ribera, como Murchante, Ribaforada, Buñuel o Tudela.

Para todo, la clave fueron las actas bautismales y matrimoniales guardadas en el archivo y Casabella fue subiendo escalones poco a poco. "Fui descubriendo varias generaciones de los siglos XVIII y XIX y encontré por ejemplo un maestro chocolatero", explica este catalán de origen navarro, quien no quiere dejar la ocasión de agradecer la colaboración prestada en el archivo del Palacio Decanal, con Merche Terrén a la cabeza. "Sin ellos hubiera sido imposible. Además, según me han dicho soy la primera persona que ha conseguido remontarse hasta la Manta de Tudela", reconoce.

### Tudela, centro judío

Durante su investigación, Ferrán Casabella se dio cuenta de detalles curiosos. Tras el decreto de expulsión de los Reyes Católicos en 1492, muchos judíos decidieron refugiarse en Navarra y a Tudela llegaron de localidades cercanas de Aragón, Rioja o Castilla. Pero la especial protección que dieron los monarcas navarros sólo duró hasta 1498, cuando llegó el momento de convertirse al cristianismo o marcharse. La mayoría adoptaron el apellido de donde procedían, como Magallón, Épila, Toledo, Haro... "Además, resulta curioso que después de convertirse seguían casándose entre ellos,

aunque fueran cristianos nuevos. No sé si porque los demás no los querían o si porque querían mantener esa comunidad", señala.

Poco a poco, Ferrán fue consiguiendo confirmar sus ascendientes hasta llegar al siglo XV, el más antiguo que ha conseguido localizar. Es Francisco Magallón y su mujer. "La coincidencia es plena y confirmada, ya que todo lo he corroborado con las actas bautismales y matrimoniales, subiendo escalones poco a poco hasta llegar al final", recalca.

### Sus ascendientes

Pero no sólo eso, ya que su investigación ha terminado confirmando que de los 105 apellidos diferentes que aparecen en la Manta de Tudela, 15 se encuentran en las primeras generaciones de sus ascendientes de entre los siglos XV y XVI. Son los Veraiz, Magallón, Huarte, Ximénez, Pertus, Biota, Aro, Burgos, Épila, Fernández, Gil, Miranda, Navarro, Jayme y San Juan.

También se refiere a los matrimonios entre judíos que, en el caso de sus ascendientes, fueron Magallón-Veraiz; San Juan-Pérez; Épila-San Juan; Miranda-Pertus; Miranda-Huarte; y los Huarte-Magallón. "Me ha sorprendido que durante generaciones los que procedían de la línea materna no se han movido de Tudela. Estuvieron completamente asentados durante siglos", explica.

El resultado, a pesar de no haber sido sencillo, ha colmado todas las expectativas de Ferrán Casabella. "He metido muchas horas, con 8 viajes a Tudela y luego todo el trabajo de ordenar los datos. Pero en ningún momento pensé en dejarlo. Para mí ha sido una gran satisfacción poder recuperar la historia de la familia. Ni siquiera sabía que mis orígenes estaban aquí y se une la experiencia familiar con la de un pueblo, una tradición y una comunidad", refleja.

Y, además, está convencido de que si algún tudelano hiciera lo mismo que él, llegaría hasta la manta. "Creo que puede ser un estímulo para recuperar el patrimonio histórico de la ciudad. Tudela fue una capital comercial muy importante y con personajes ilustres, una ciudad impresionante en la que antes sólo había estado de pasada y que he descubierto con esta investigación. Coexistieron tres culturas y muchos prefirieron quedarse aquí. Tenían que optar entre su tradición o su casa, y eligieron su casa", destaca.

Pero Ferrán Casabella no quiere que su trabajo se quede sólo como una investigación particular. Ha creado una página web ([www.recuperandosefarad.com](http://www.recuperandosefarad.com)) con toda la información sobre su investigación. Además, su intención es realizar alguna charla divulgativa sobre la labor que ha realizado para darla a conocer y, a su vez, promocionar también la ciudad.

## popular dicho 'Tirar de la manta'

Pero la protección especial que dieron los monarcas navarros sólo duró hasta 1498, sobre todo por la presión que ejercieron los reinos de Castilla y Aragón.

### Marcharse o convertirse

Sólo les quedaban dos opciones: marcharse o convertirse al cristianismo. Y muchos optaron por seguir en su tierra, aunque eso supusiera tener que cambiar de religión o apellidos.

Pero los conocidos como cristianos viejos mantuvieron sus recelos sobre esta comunidad y reclamaban la limpieza de sangre para que todos supieran quiénes eran cristianos puros y quiénes

no. Tal fue la presión que, al final, se grabaron los nombres de los judíos conversos en un gran lienzo (la manta) que luego se colgaba en las iglesias y catedrales.

### Casi 200 nombres

Fue el caso de Tudela, donde se colocó en 1610 en la capilla del Perdón, donde se mantuvo hasta mediados del siglo XIX. Ahí aparecen casi 200 nombres de judíos conversos con la aportación económica que realizaron al rey. La manta también se conoció como el padrón de los seiscientos y cincuenta ducados, que fue la cantidad que entregaron al monarca todos estos 'nuevos cristianos'.

La manta original ya no se exhibe en la catedral, aunque sí una reproducción de la misma en la que figuran los casi 200 nombres en tres columnas. Se encuentra en una sala del claustro de la seo tudelana que reproduce la antigua sinagoga de la ciudad.

Otra de las curiosidades es que esta manta fue el origen del dicho "Tirar de la manta", como una manera de descubrir algo que se quería ocultar relacionándolo con esos judíos conversos que los cristianos puros querían exponer en esa manta para que todos supieran su origen y supieran que no eran limpios de sangre.

### TUDELA



Integrantes de la Coral Murchante

FIRMA

## Peña Beterri homenajeará a la Coral Murchante

### DN Tudela

La Coral Murchante recibirá el próximo sábado, día 15 de junio, el homenaje que anualmente tributa el grupo coral Tutería Kantuz de la Peña Beterri coincidiendo con la celebración del Día Internacional de la Música. El grupo Tutería Kantuz quiere así agradecer sus "colaboraciones desinteresadas".

El acto se celebrará en la iglesia de la Magdalena de Tudela a las 19.30 horas. En él se ofrecerá

un concierto conjunto a cargo de las dos formaciones, bajo la batuta del director del grupo murchantino Marcial Casajús.

La Coral Murchante surgió en 1988 por iniciativa de Concepción García y Ana Carmen Orta. En poco tiempo, la formación logró agrupar a más de 60 voces. Con el paso de los años, la coral fue haciéndose hueco en el calendario cultural de la villa y salió a ofrecer su música a diversas localidades de Aragón, La Rioja, País Vasco o Galicia.

### CASTEJÓN



## REUNIÓN DE CONCEJALES DE IZQUIERDAS

Castejón acogió ayer el III Encuentro de Concejales de Izquierdas de la Ribera al que acudieron más de 20 cargos electos. La declaración final recogió la defensa "urgente" de la Ley de Renta Básica; una revisión "a fondo" de la legislación sobre dependencia; la mejora "sustancial" de los servicios sociales municipales; y medidas de apoyo al tejido asociativo de Navarra.

ENRIQUE MORANCHO

Empresa del sector de automoción en la ribera, necesita incorporar

## Comercial

para la venta de vehículos en la Ribera de Navarra.

### Se precisa:

- Experiencia mínima de 3 años en puesto similar.
- Valorable FP Grado medio.
- Paquete office nivel usuario.
- Flexibilidad horaria.
- Incorporación inmediata.
- Vehículo y carné de conducir.
- Disponibilidad para viajar.

### Se ofrece:

- Salario fijo más variable.

Interesados enviar C.V. a [info@autoagricolatudela.com](mailto:info@autoagricolatudela.com)